

# Contents at a Glance

<b><i>Introduction</i></b> .....	<b>1</b>
<b><i>Part I: Mastering the Multicultural Mind-Set</i></b> .....	<b>7</b>
Chapter 1: Expanding Your Market .....	9
Chapter 2: Realizing the Incredible Untapped Potential of the Multicultural Market .....	25
Chapter 3: Assessing Your Cross-Cultural Sales Readiness .....	47
Chapter 4: Developing Cross-Cultural Competency .....	65
<b><i>Part II: Multicultural Marketing and Beyond</i></b> .....	<b>85</b>
Chapter 5: Building a Marketing Campaign with Global Appeal .....	87
Chapter 6: Developing a Comprehensive Program .....	115
Chapter 7: Building Your Diversity-Friendly Place of Business .....	131
<b><i>Part III: A Crash Course in Cross-Cultural Sales</i></b> .....	<b>149</b>
Chapter 8: Mastering the Meet and Greet .....	151
Chapter 9: Building Rapport with Culturally Diverse Clientele .....	171
Chapter 10: Investigating Needs and Probing for Buying Signals .....	189
Chapter 11: Adapting Your Sales Presentation and Techniques .....	205
Chapter 12: Closing the Sale with Diverse Clients .....	229
Chapter 13: Negotiating with Natural-Born Hagglers .....	245
<b><i>Part IV: Taking Your Game to the Next Level</i></b> .....	<b>259</b>
Chapter 14: Tweaking Your Customer-Service Skills .....	261
Chapter 15: Generating Word-of-Mouth Referrals .....	279
Chapter 16: Building, Managing, and Retaining a Diverse Sales Team .....	291
<b><i>Part V: The Part of Tens</i></b> .....	<b>307</b>
Chapter 17: Ten Myths about Customers from Other Cultures .....	309
Chapter 18: Ten Common Stereotypes of Americans .....	315
Appendix: Culture-Specific Insiders Information .....	321
<b><i>Index</i></b> .....	<b>343</b>



# Table of Contents

---

<b><i>Introduction</i></b> .....	<b>1</b>
About This Book.....	1
Conventions Used in This Book.....	2
What You're Not to Read.....	3
Foolish Assumptions.....	4
How This Book Is Organized.....	4
Part I: Mastering the Multicultural Mind-Set.....	4
Part II: Multicultural Marketing and Beyond.....	5
Part III: A Crash Course in Cross-Cultural Sales.....	5
Part IV: Taking Your Game to the Next Level.....	5
Part V: The Part of Tens.....	5
Icons Used in This Book.....	6
Where to Go from Here.....	6
<b><i>Part I: Mastering the Multicultural Mind-Set</i></b> .....	<b>7</b>
<b>Chapter 1: Expanding Your Market</b> .....	<b>9</b>
Grasping the Concept and Effects of “Cultural Diversity”.....	10
Defining a few important terms.....	10
Separating cultural tendencies from stereotypes.....	12
Studying cultural tendencies to predict behavior.....	13
Identifying the cultural impact on your business.....	14
Embracing the Global Rule.....	14
Overcoming cultural snobbery.....	15
Spotting Opportunities in the Multicultural Marketplace.....	16
Measuring the purchasing power of other cultures.....	16
Identifying the potential upside for your business.....	17
Adapting to Changing Markets.....	18
Getting a marketing makeover.....	18
Reaching beyond marketing.....	19
Tweaking your products and services . . . or not.....	19
Mastering a new meet-and-greet strategy.....	20
Adapting your sales presentation.....	20
Honing your negotiating skills for different cultures.....	21
Building your referral business.....	22
Building a Diversity-Friendly Business.....	22
Modifying your store or office.....	22
Forming a multicultural sales team.....	23
Extending diversity throughout your business.....	24

<b>Chapter 2: Realizing the Incredible Untapped Potential of the Multicultural Market . . . . .</b>	<b>25</b>
Taking the Pulse of Multicultural Purchasing Power with a Survey . . . . .	25
Formulating general questions your survey should answer . . . . .	26
Developing your questionnaire . . . . .	28
Creating or buying a mailing list . . . . .	29
Conducting your survey . . . . .	30
Observing the Changing Face of Your Marketplace . . . . .	31
Researching the cultural composition of your service area . . . . .	31
Painting a portrait of your typical multicultural customer . . . . .	34
Enlisting current clients to help you gain a competitive edge . . . . .	35
Customizing products and services for the multicultural marketplace . . . . .	37
Realizing the Edge You Have over Ethnic Stores and Salespeople . . . . .	38
Wide selection and fair prices trump ethnicity . . . . .	39
Ethnic people don't always prefer ethnic businesses . . . . .	40
Ethnic customers may steer clear of ethnic salespeople . . . . .	41
Watching Your Competitors: Are They Adapting? . . . . .	41
Using competitive intelligence (and avoiding industrial espionage) . . . . .	42
Staying a step ahead of the competition . . . . .	44
Competing with ethnic businesses . . . . .	45
<b>Chapter 3: Assessing Your Cross-Cultural Sales Readiness . . . . .</b>	<b>47</b>
Analyzing Your Own Cultural Lens . . . . .	47
Recognizing the American perspective . . . . .	48
Tuning in to your own cultural biases . . . . .	49
Testing Your Cultural Competency as a Salesperson . . . . .	50
Put on your thinking cap: Taking the test . . . . .	51
Checking your answers . . . . .	57
How'd ya do? Scoring the test . . . . .	62
Refocusing Your Cultural Lens . . . . .	63
Giving yourself an attitude adjustment . . . . .	63
Building empathy and understanding . . . . .	64
<b>Chapter 4: Developing Cross-Cultural Competency . . . . .</b>	<b>65</b>
The Six Essential Steps to a Multicultural Mindset . . . . .	65
Step 1: Recognize any lack of awareness . . . . .	66
Step 2: Acknowledge the existence of cultural differences . . . . .	67
Step 3: Acknowledge a need for knowledge . . . . .	67
Step 4: Actively seek knowledge . . . . .	68
Step 5: Adapt to other people . . . . .	69
Step 6: Continue your education . . . . .	69
Changing Your Vision to Reach beyond Cultural Stereotypes . . . . .	70
Understanding how stereotypes can limit your vision . . . . .	70
Overcoming language elitism . . . . .	71
Expanding your vision with cultural tendencies . . . . .	72

R-E-S-P-E-C-T: Respecting Clients from Other Cultures.....	73
Grasping your own sense of respect .....	73
Taking a lesson in etiquette.....	74
Acquiring Cross-Cultural Skills with a Dash of Fun.....	75
Dining out at ethnic restaurants .....	75
Attending ethnic fairs and celebrations.....	76
Visiting different houses of worship .....	77
Visiting ethnic districts in your area.....	77
Joining ethnic chambers of commerce.....	78
Reading ethnic newspapers and magazines.....	79
Traveling far and wide.....	80
Attending an ethnic studies course.....	80
Learning another language .....	81
Asking the Experts.....	82
Embracing Change.....	84

## ***Part II: Multicultural Marketing and Beyond..... 85***

### **Chapter 5: Building a Marketing Campaign with Global Appeal . . . 87**

Critiquing Your Current Marketing Campaign.....	88
Tracking your results .....	89
Calculating your ROI (return on investment) .....	90
Aiming Your Campaign at Your Target Market .....	90
Getting the timing right.....	91
Trimming the fat: Less is more .....	92
Adjusting for different cultures and levels of acculturation .....	92
Accounting for cultural beliefs.....	95
Avoiding potentially offensive stereotypes.....	97
Repopulating your pictures.....	97
Talking the talk in the target language.....	99
Anticipating increased volume .....	101
The Most Bang for Your Buck: Picking the Right Marketing Media.....	102
Selecting mainstream media .....	102
Advertising through ethnic media.....	103
Harnessing the power of the Internet .....	104
Establishing a Community Presence.....	107
Only long-termers need apply: Committing to the community ...	107
Getting involved in special events.....	108
Turning face time into cash.....	110
Generating positive PR.....	110
Partnering with nonprofits .....	111
Expanding your outreach efforts .....	113
Making Yourself a Referral Magnet .....	114

**Chapter 6: Developing a Comprehensive Program . . . . . 115**

Drafting a Strategic Plan .....	116
You are here: Strategic analysis.....	117
Knowing where you're going: Strategic direction setting.....	118
Gearing up: Action planning.....	119
Getting Your Entire Company on Board .....	120
Adjusting your corporate culture.....	120
Identifying the potential impact of key departments	
on multicultural customers .....	120
Convincing others of the need to change.....	125
Dealing with resistance to change.....	126
Offering a crash course in cultural competency .....	127
Implementing and Evaluating Your Plan .....	129
Showtime! Project implementation .....	129
Doing a postmortem: Post-project evaluation .....	130

**Chapter 7: Building Your Diversity-Friendly Place of Business . . . 131**

Retooling Your Establishment from the Outside In.....	132
Making a great first impression.....	132
Adding diversity-friendly décor .....	136
Amending your signage.....	139
Adjusting the height of shelves.....	139
Establishing a dress code for employees .....	140
Setting culturally friendly hours of operation.....	140
Adapting Packaging and Pricing for Diverse Clientele.....	141
Repackaging your goods.....	141
Fine-tuning your prices .....	145
Offering In-Demand Ethnic Products and Services .....	147
Implementing a Supplier Diversity Program.....	148

***Part III: A Crash Course in Cross-Cultural Sales .....* 149****Chapter 8: Mastering the Meet and Greet . . . . . 151**

The Do's and Don'ts of Greeting and Interpreting Body Language.....	151
Don't assume you know how your customer	
wants to be greeted .....	152
Do smile.....	155
Do drop your hands to your sides in a woman's presence.....	156
Do greet everyone in the group .....	157
Don't be a slouch .....	157
Don't cross your legs . . . you may cross your customer .....	158
Do mirror your customer's body language .....	159
Do watch your gestures .....	161
Do minimize the use of your left hand .....	162
Don't touch until you're sure .....	163
Don't expect eye contact .....	164

Establishing a Comfortable Distance ..... 166  
     Surveying cultural differences in personal space..... 166  
     Standing your ground..... 167  
 Exchanging Business Cards with Care and Courtesy ..... 168  
     Translating your card for multicultural customers..... 169  
     Treating your own card with respect..... 169  
     Presenting and accepting cards..... 170

**Chapter 9: Building Rapport with Culturally Diverse Clientele . . . . 171**

Fostering Relationships in High- and Low-Context Cultures ..... 171  
     Establishing trust with high-context cultures ..... 172  
     Catering to the tendencies of low-context cultures ..... 173  
     Gathering referrals based on trust ..... 173  
 Clearing Any Language Barriers ..... 174  
     The basics of breaking down a language barrier ..... 174  
     In with the good words, out with the bad ..... 176  
 Relationship Building 101 ..... 178  
     Noting key differences..... 179  
     Skipping high-pressure sales tactics ..... 179  
     Asking the right questions..... 180  
     Asking clients about their culture ..... 180  
 Identifying Differences in Generations..... 183  
     First-generation Americans ..... 183  
     Second-generation Americans..... 183  
     Third-generation Americans..... 184  
     Fourth-generation Americans and beyond..... 184  
 Taking Names . . . and Using Them Properly ..... 185  
     Asking your clients to pronounce their names..... 186  
     Distinguishing between first names and surnames..... 187  
     Using the family name first ..... 188

**Chapter 10: Investigating Needs and Probing for Buying Signals. . . . . 189**

Gauging a Customer’s Initial Interest ..... 190  
 Are You Serious? Determining Whether a Customer Is Really Motivated to Buy ..... 190  
 Separating Wants from Needs..... 191  
     Warming up with a few questions ..... 192  
     Listing your client’s wants and needs..... 195  
     Avoiding the temptation to assume ..... 196  
 Detecting Obvious Buying Signals..... 197  
     Fielding questions from low- and high-context buyers..... 197  
     Answering the same question over and over again ..... 199  
     Dealing with scary questions without losing your composure ... 199  
 Tuning In to Subtle Buying Signals ..... 200  
     Shedding the false assumption that multicultural customers are “looky-loos” ..... 200  
     Giving your clients the okay to speak their own language..... 201

Dealing Effectively with Group Dynamics .....	203
Becoming comfortable with groups .....	203
Identifying the decision maker.....	204

## **Chapter 11: Adapting Your Sales Presentation and Techniques . . . 205**

Setting the Stage for Change .....	206
Credibility sells .....	206
Sales awards don't matter .....	207
Don't sell — educate .....	207
Brushing Up on Cross-Cultural Communication Styles .....	208
Sizing up the differences between direct and indirect communicators .....	208
Getting up to speed on the four learning styles.....	212
Leveraging the power of silence .....	215
Pitching the benefits, not just the features .....	216
Spin a yarn, sell more effectively .....	216
Ditching your humor .....	217
Using Interpreters Effectively .....	217
Locating a competent interpreter.....	218
Hiring a suitable interpreter .....	218
Teaming up with an interpreter for optimum results .....	219
Boosting Your Street Cred.....	222
Establishing yourself as the expert .....	222
Projecting confidence.....	222
Showing respect to adults and children alike .....	223
Listening to your customers .....	223
Highlighting your company's track record.....	224
Honesty is the best policy .....	224
Fielding Differences in the Financing of Major Purchases .....	225
Taking your time to explain financing options .....	225
Getting the lowdown on down payments .....	225
Making exceptions for a lack of credit history.....	226
Offering creative (yet legitimate) financing.....	226
Up-selling insurance and extended warranties .....	227
Knowing When to Stop Selling.....	227

## **Chapter 12: Closing the Sale with Diverse Clients . . . . . 229**

Closing: It's All about Conquering Fears .....	230
Conquering your customer's decidophobia.....	230
Getting over your own closophobia.....	231
Asking for the Order and Overcoming Objections.....	231
Overcoming the fear of objection.....	232
Forgetting about ignoring objections.....	232
Mining "warm leads" from people who clearly aren't ready to buy yet .....	233
Losing a customer by winning an argument .....	233
Handling specific types of objections .....	233
Mastering the trial close .....	237

Putting a Multicultural Twist on Road-Tested Closing Techniques.....	238
The balance sheet close.....	238
The been-there-done-that close.....	239
The bracket close.....	239
The calendar close.....	239
The companion close.....	239
The concession close.....	240
The demonstration close.....	240
The economic close.....	240
The emotional close.....	241
The feel-felt-found close.....	241
The guarantee close.....	241
The never-the-best-time close.....	241
The puppy dog close.....	242
The quality close.....	242
The standing-room-only close.....	242
The summary close.....	242
The testimonial close.....	243
The treat close.....	243
Avoiding High-Pressure Sales Maneuvers.....	243
Ditch the hard sell.....	243
If you get only one shot.....	244

### **Chapter 13: Negotiating with Natural-Born Hagglers..... 245**

Separating Buyers from Bargainers.....	246
The buyers: Non-haggling countries.....	246
The bargainers: Haggling countries.....	247
Knowing What to Expect.....	248
Everything is negotiable.....	248
Negotiating never stops.....	250
Fielding Low-Ball Offers and Requests for Discounts.....	250
Don't take the bait.....	250
Do express shock and dismay.....	251
Do help customers save face.....	252
Do use the "illusion of precision".....	253
Don't offer to "split the difference".....	253
Do set deadlines.....	254
Don't focus solely on money.....	254
Recognizing and Shutting Down Nibbling.....	255
Spotting nibbling as soon as it begins.....	255
Nipping nibbling in the bud.....	256
Short-Circuiting Buyer's Remorse.....	257
Practicing Your Skills.....	257
Doing your negotiating calisthenics.....	257
Pursuing daily opportunities to hone your skills.....	258

**Part IV: Taking Your Game to the Next Level ..... 259****Chapter 14: Tweaking Your Customer-Service Skills .....261**

Spotting the Signs of Poor Customer Service .....	261
Ramping Up Your Customer-Service Efforts .....	262
Hiring and training customer-service-minded staff.....	263
Focusing on relationships — not sales .....	264
Educating your customers.....	264
Treating your customers with respect .....	265
Being helpful — even if there’s no immediate reward.....	265
Showing patience.....	265
Saving your customers precious time.....	266
Preventing misunderstandings over warranties and service policies .....	266
Throwing in something extra .....	267
Keeping your promises .....	268
Remaining accessible 24/7.....	268
Fielding Multicultural Customer Complaints .....	268
Treating complaints as good news.....	269
Considering the source.....	269
Responding to a complaint in eight easy steps .....	270
Surveying Multicultural Customers to Understand Their Satisfaction Level.....	273
Do set the stage properly .....	273
Do design your survey to be “culture friendly” .....	274
Do use short and simple statements.....	274
Don’t use a numeric scale.....	275
Do define your scores .....	275
Do be consistent .....	276
Don’t use advanced terms, colloquialisms, acronyms, and abbreviations .....	277
Do consider written comments.....	277
Don’t give too much weight to negative comments and low scores .....	277

**Chapter 15: Generating Word-of-Mouth Referrals. ....279**

Grasping the Benefits of Referrals.....	280
Implementing a Systematic Referral Strategy .....	281
1. Set a target.....	281
2. Set the stage .....	282
3. Earn your referrals with the best service possible .....	282
4. Ask and ye shall receive.....	283
5. Assist customers in identifying referrals.....	283
6. Work on your timing.....	284
7. Offer incentives .....	286
8. Contact referrals with care.....	286

Bestowing Closing Gifts That Keep on Giving . . . to You, That Is ..... 287  
 Staying in Touch with Your Customers ..... 289

**Chapter 16: Building, Managing, and Retaining  
 a Diverse Sales Team . . . . . 291**

Deciding Whether a Cross-Cultural Sales Team Is Right for You ..... 292  
     Defining “multicultural sales team” ..... 292  
     Grasping the benefits of team diversity ..... 292  
     Knowing when to say no to a team-based approach ..... 294  
 Staffing Your Cross-Cultural Sales Team ..... 294  
     Advertising positions on your team ..... 295  
     Screening and interviewing potential candidates ..... 298  
 Managing and Retaining Multicultural Employees ..... 300  
     Accommodating a different work ethic ..... 300  
     Treating all employees equal, but different ..... 300  
     Dealing with different communication styles ..... 301  
     Retooling your reward system ..... 303  
     Retaining multicultural employees ..... 304  
 Making Multicultural Employees Feel at Home ..... 305  
     Developing mentoring programs and support groups ..... 305  
     Taking inventory ..... 306

***Part V: The Part of Tens* . . . . . 307**

**Chapter 17: Ten Myths about Customers from Other Cultures . . . . . 309**

Other Cultures Hold Beliefs That Are  
     Completely Incomprehensible ..... 309  
 Other Cultures Are Paranoid about Money ..... 310  
 People Don’t Want to Talk about Their Culture ..... 310  
 People Prefer to Buy from Someone of Their Own Culture ..... 311  
 People Should Do As Americans Do When  
     They’re in the United States ..... 312  
 People from Other Cultures Are Just Too Much  
     Trouble to Bother With ..... 312  
 I Can’t Afford to Customize Products or Services  
     for Multicultural Customers ..... 313  
 The Best Approach Is to Treat Everyone the Same,  
     Regardless of Their Culture ..... 313  
 People from Outside the United States Are  
     Unreasonable When Negotiating ..... 314  
     Renegotiating After Signing a Contract Is Unethical ..... 314

**Chapter 18: Ten Common Stereotypes of Americans. . . . . 315**

Americans Are Ethnocentric ..... 315  
 Americans Are Clueless about Other Countries and Cultures ..... 316

Americans Are Too Casual .....	316
Americans Are Loud and Boisterous .....	317
Americans Focus Only on Short-Term Gains .....	317
Americans Are Somewhat Brusque in Business Dealings .....	318
Americans Are Overly Materialistic .....	318
All Americans Are Rich .....	319
Americans Are Extravagant and Wasteful .....	319
Americans Believe That Time Is Money .....	320
<b>Appendix: Culture-Specific Insiders Information .....</b>	<b>321</b>
A Quick Reference for Cross-Cultural Etiquette .....	321
Hispanics.....	322
Blacks or African Americans .....	326
Asians .....	327
American Indians and Alaska Natives .....	334
Native Hawaiians and other Pacific Islanders .....	335
Middle Easterners .....	336
Anglo Americans or Caucasians .....	337
A Handy Cross-Cultural Holiday Calendar .....	338
<b><i>Index</i> .....</b>	<b>343</b>